NIVELAČNÍ VYROVNÁVACÍ SYSTÉM NA DLAŽDICE A OBKLADY 600 KS

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBSAH SADY	TRHACÍ SPONY	OPAKOVANÉ KLÍNKY	TLOUŠŤKA DLAŽBY
600 dílů v balení	500 ks (spára 1,5 mm)	100 ks vyztužených	3 – 16 mm (velkoformát)

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI NIVELAČNÍHO SYSTÉMU NA DLAŽBU

- Revoluční nivelační systém pro dokonale rovnou pokládku obkladů a velkoformátové dlažby bez zubatých výškových zubů (tzv. lippage).
- Obsahuje 500 kusů jednorázových kalibrovaných spon s přesným spodním zeslabeným můstkem pro snadné a čisté odlomení po zatvrdnutí lepidla.
- 100 kusů masivních klínků z vysoce odolného polyamidu s jemným zoubkováním určených pro desítky opakovaných pracovních cyklů.
- Určeno pro dlaždice o tloušťce od 3 mm až do 16 mm – ideální pro slinutou dlažbu, gres, přírodní kámen, mramor i keramiku.
- Součástí balení jsou nastavitelné kovové dotlačovací kleště s dorazem pro rychlé, rovnoměrné a kontrolované dotahování klínků bez únavy ruky.
- Dramaticky zkracuje dobu pokládky a garantuje stoprocentní rovinnost povrchu i pro začínající obkladače a kutily.

BEZPEČNOSTNÍ POKYN PRO MONTÁŽ A ODLAMOVÁNÍ:
UPOZORNĚNÍ: PŘI ODLAMOVÁNÍ SPON PO ZATVRDNUTÍ LEPIDLA ODLETUJÍ PLASTOVÉ ÚLOMKY VYSOKOU RYCHLOSTÍ! VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE A PEVNOU PRACOVNÍ OBUV! SPONY ODLAMUJTE VÝHRADNĚ ÚDEREM GUMOVÉ PALIČKY NEBO OKOPNUTÍM VE SMĚRU SPÁRY – NIKDY PROTI SMĚRU SPÁRY, JINAK HROZÍ ODŠTÍPNUTÍ HRANY DLAŽDICE!

• Strojově přeloženo

1. TECHNICKÉ PARAMETRY VYROVNÁVACÍHO SYSTÉMU KD10778

Model systému	Kraft&Dele KD10778
Celkový počet komponent v sadě	600 kusů
Počet jednorázových trhacích spon	500 kusů
Počet znovupoužitelných klínků	100 kusů
Šířka vytvořené spáry	1,5 mm (při použití křížků lze zvětšit)
Rozsah tloušťky dlaždic / obkladů	3 mm až 16 mm
Přiložené montážní nářadí	Nastavitelné ocelové utahovací kleště
Materiál distančních spon	Kalibrovaný technický polypropylen (PP) s přesným bodem lomu
Materiál nivelačních klínků	Houževnatý nárazuvzdorný polyamid (PA) s protiskluzovým ozubením
Materiál kleští	Konstrukční pozinkovaná ocel s ergonomickými plastovými návleky
Oblast použití	Vodorovné podlahy, svislé stěny, terasy, koupelny, fasády
Celková čistá hmotnost sady	cca 2,4 kg

2. POPIS JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ SYSTÉMU

DISTANČNÍ SPONY A ZNOVUPOUŽITELNÉ KLÍNKY

- **Jednorázové trhací spony (500 ks):** Vyrobeny z kalibrovaného technického plastu s definovaným můstkem lomu pro šířku spáry 1,5 mm.
- **Zesílená základna spony:** Tenká patka spony se snadno zasouvá pod dlaždici do vrstvy lepidla.
- **Robustní nivelační klínky (100 ks):** Zpevněný polyamid s jemným protiskluzovým ozubením pro přesné vymezení výšky.
- **Vysoká opakovatelnost:** Klínky vydrží desítky pracovních cyklů bez opotřebení zubů.

NASTAVITELNÉ MONTÁŽNÍ KLEŠTĚ

- **Konstrukce z pozinkované oceli:** Pevný pákový mechanismus zaručuje vysoký tahový výkon.
- **Stavitelný hloubkový doraz:** Zamezuje přetažení klínku a nechtěnému přetržení spony před zatvrdnutím.
- **Polohovatelná přední čelist:** Umožňuje přesné přizpůsobení podle tloušťky konkrétní dlaždice.
- **Ergonomická plastová madla:** Snižují únavu dlaně i při celodenním obkládání.

VÝHODY NIVELACE PRO VELKOFORMÁTOVÉ FORMÁTY

Moderní velkoformátové dlažby (60×60 cm, 120×60 cm i větší) mívají z výroby nepatrný průhyb. Systém Kraft&Dele KD10778 spolehlivě stáhne a vyrovná sousední hrany do jediné dokonale hladké roviny, čímž eliminuje nebezpečné a nevzhledné výškové zuby (lippage) na podlahách i stěnách.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO OBKLADAČSKÉ PRÁCE

Při práci s keramickými materiály, cementovými lepidly a plastovými sponami dodržujte následující bezpečnostní zásady:

- **Ochrana zraku:** Při odlamování spon po vytvrzení lepidla odletují plastové části vysokou rychlostí. VŽDY používejte ochranné brýle!
- **Ochranná obuv a nákoleníky:** Používejte pevnou pracovní obuv s ocelovou tužinkou a ergonomické gelové nákoleníky chránící kolenní klouby.
- **Ochrana pokožky:** Cementová stavební lepidla mají alkalickou reakci a dráždí pokožku. Používejte nepropustné pracovní rukavice.
- **Manipulace s velkými formáty:** Dlaždice větších rozměrů přenášejte pomocí vakuových přísavek a ve dvou pracovnících.

2. POŽADAVKY NA PODKLAD A LEPIDLO

PŘÍPRAVA PODLAHY / STĚNY

- **Rovinnost:** Podklad musí být vyzrálý, soudržný, zbavený prachu a mastnoty. Hrubé nerovnosti vyrovnejte samonivelační stěrkou.
- **Penetrace:** Savé minerální podklady ošetřete hloubkovou penetrací; nesavé podklady adhezním můstkem.

VOLBA LEPIDLA A HLADÍTKA

- **Třída lepidla:** Používejte vysoce flexibilní cementové lepidlo minimálně třídy C2TE nebo C2TE S1 (deformovatelné).
- **Zubové hladítko:** Pro velkoformátové dlažby zvolte hladítko s půlkulatým nebo šikmým zubem 10–12 mm.

METODA BUTTERING-FLOATING: U dlaždic o hraně nad 40 cm nanášejte lepidlo zubovou stěrkou na podlahu a současně hladkou stranou stěrky natáhněte tenkou kontaktní vrstvu lepidla i na zadní stranu každé dlaždice! Zabráníte vzniku dutin.

1. METODIKA OSAZENÍ DISTANČNÍCH TRHACÍCH SPON

Správné rozmístění spon pod hranami dlaždic je nezbytným předpokladem pro dokonale plochý povrch:

KROK 1 AŽ 3: PRVNÍ DLAŽDICE A ZASUNUTÍ SPONY

- **Uložení první dlaždice:** Položte první dlaždici do lože lepidla, přitlačte ji kmitavým pohybem a zkontrolujte vodováhou v obou osách.
- **Zasunutí patky spony:** Zasuňte spodní plochou patku spony pod okraj dlaždice do ještě živého lepidla.
- **Vzdálenost od rohů:** První sponu umístěte cca 5 až 8 cm od rohu dlaždice. Nikdy nedávejte sponu přímo do křížení rohů!
- **Rozteč spon:** V závislosti na délce hrany vložte 2 až 4 spony na každou stranu dlaždice (doporučená rozteč cca 20–30 cm).

KROK 4 AŽ 6: SOUSEDNÍ DLAŽDICE A LÍCOVÁNÍ

- **Položení druhé dlaždice:** Přiložte sousední dlaždici těsně ke svislým sloupkům spon a jemně ji zatlačte do lepidla.
- **Ověření šířky spáry:** Svislé stěny spon automaticky vymezují spáru o přesné šířce 1,5 mm.
- **Čistota spáry:** Ujistěte se, že vytlačené lepidlo nezaplnilo celý vnitřní otvor spony, aby v něm zbyl prostor pro zasunutí klínku.

2. DOPORUČENÉ SCHÉMA ROZMÍSTĚNÍ SPON

FORMÁT DLAŽDICE (CM)	POČET SPON NA JEDNU DLAŽDICI	PRŮMĚRNÁ SPOTŘEBA SPON NA 1 M²
30 × 30 cm	2 spony na každou stranu (celkem 8 spon)	cca 42 až 44 kusů / m²
60 × 60 cm	2 až 3 spony na stranu (celkem 8–10 spon)	cca 11 až 14 kusů / m²
120 × 60 cm	4 spony na dlouhé straně, 2 na krátké straně	cca 8 až 10 kusů / m²
120 × 120 cm	4 až 5 spon na každou stranu	cca 6 až 8 kusů / m²

POZOR: Patku spony zasuňte pod dlaždici ihned po jejím položení, dokud je lepidlo zcela měkké. Pokud lepidlo zavadne, spona již pod dlaždici nezasune správně!

1. NASTAVENÍ A PRÁCE S DOTAHOVACÍMI KLEŠTĚMI

Kovové kleště ze sady KD10778 umožňují vyvinout vysoký a rovnoměrný tlak nutný ke stlačení obou dlaždic do jedné roviny:

SEŘÍZENÍ DORAZOVÉHO ŠROUBU KLEŠTÍ

- **Přednastavení:** Zasuňte klínek do spony rukou na první 2–3 zoubky.
- **Nastavení čelisti:** Nastavte přední posuvnou čelist kleští na zadní část klínku a zadní opěrku kleští na svislou nožku spony.
- **Nastavení dorazu:** Otáčejte dorazovým regulačním šroubem tak, aby kleště při plném stisknutí zatlačily klínek hluboko do spony, ale nepřetrhly její můstek!
- **Zkušební stisk:** Vyzkoušejte dotažení na první sponě. Kleště zajistí identickou sílu u všech 500 spon.

PROCES ZALISOVÁNÍ A NIVELACE

- Plynule stiskněte rukojeti kleští. Klínek vnikne do otvoru spony.
- Spodní zkosená plocha klínku zatlačí vyšší dlaždici směrem dolů, zatímco patka spony nadzvedne nižší dlaždici nahoru.
- Obě dlaždice se uzamknou v naprosto identické rovině.
- Přiložte dlouhou hliníkovou vodováhu a ověřte nulovou spáru pod hranou vodováhy.

2. ZÁSADY PRO BEZCHYBNÝ VÝSLEDEK

- **Setření přebytečného lepidla:** Pokud se při dotažení klínku vytlačí lepidlo ze spáry na povrch dlažby, ihned jej setřete vlhkou houbou. Zaschlé lepidlo na lícové straně se velmi těžko odstraňuje.
- **Nedotahujte násilím:** Pokud cítíte velký odpor, zkontrolujte, zda pod dlaždicí není kamínek nebo zatvrdlý zbytek malty.
- **Zákaz šlapání na čerstvou dlažbu:** Po dotažení všech klínků nevstupujte na položenou plochu minimálně 24 hodin!

VÝHODA SYSTÉMU: Během vysychání lepidla dochází k jeho smršťování, což u klasické pokládky způsobuje propadání rohů. Klínky drží dlaždice pevně zafixované po celou dobu tuhnutí lepidla!

1. METODIKA SPRÁVNÉHO ODLOMENÍ JEDNORÁZOVÝCH SPON

K odstranění spon přistupte teprve tehdy, až je lepidlo pod dlažbou stoprocentně vytvrzené (minimálně 24 hodin, u velkých formátů raději 36–48 hodin):

ZPŮSOB A: ODLOMENÍ GUMOVOU PALIČKOU

- Vezměte středně těžkou bílou nebo černou gumovou paličku na obklady.
- Veďte rázný, přesný úder přímo do boku spony **VE SMĚRU SPÁRY**.
- Spona se vlivem rázu čistě ulomí v zeslabeném spodním můstku pod úrovní dlaždice.
- Spodní patka zůstane neviditelně zabetonována v lepidle pod dlažbou.

ZPŮSOB B: OKOPNUTÍ PRACOVNÍ BOTOU

- Na podlahách je nejrychlejší metodou okopnutí pevnou pracovní obuví s vyztuženou špičkou.
- Kop veďte opět výhradně podélně ve směru spáry.
- Spony odpadávají i s klínky během několika sekund v celé místnosti.

2. ZÁKAZ BOČNÍHO PÁČENÍ A PREVENCE POŠKOZENÍ DLAŽBY

KRITICKÁ CHYBA: ÚDER NAPŘÍČ SPÁROU!

NIKDY neudeřte do spony kolmo na spáru (napříč)! Při bočním úderu se plast nepřelomí v dolním můstku, ale ohne se a může odštípnout glazuru nebo hranu drahé keramické dlaždice!

Stejně tak nikdy neodlamujte spony, pokud je lepidlo ještě měkké. Mohlo by dojít k odtržení dlaždice od podkladu a narušení adheze.

TŘÍDĚNÍ A OPĚTOVNÉ POUŽITÍ KLÍNKŮ

Odlomené části sesbírejte do kbelíku. Klínky jednoduše vyjměte z odlomených plastových ok – jsou stoprocentně nepoškozené a připravené pro další pokládku. Odlomené horní kousky spon vytřiďte do žlutého kontejneru na plasty.

1. PŘÍPRAVA SPÁR PRO SPÁROVACÍ HMOTU

Po úspěšném odstranění spon je nutné spáry připravit na finální vyplnění cementovou nebo epoxidovou spárovací maltou:

KROK PŘÍPRAVY	TECHNOLOGICKÝ POSTUP	POŽADOVANÝ VÝSLEDEK
1. Dočištění spár	Speciální škrabkou na spáry nebo nožem odstraňte případné zbytky lepidla v hloubce spáry.	Spára čistá do hloubky minimálně 2/3 tloušťky dlaždice pro spárovačku.
2. Vysátí prachu	Průmyslovým dílenským vysavačem důkladně vysajte veškeré plastové úlomky, písek a prach.	Absolutně bezprašná spára pro dokonalou přídržnost hmoty.
3. Aplikace spárovačky	Naneste spárovací hmotu gumovým hladítkem diagonálními tahy přes spáry.	Spáry celistvě vyplněné bez vzduchových pórů.
4. Finální mytí	Po lehkém zavadnutí povrch omyjte molitanovým hladítkem s čistou vodou.	Čistý obklad bez cementového závoje.

2. PÉČE O KLÍNKY, KLEŠTĚ A NÁKUP NÁHRADNÍCH SPON

ÚDRŽBA KLÍNKŮ A KLEŠTÍ

- Klínky properte v kbelíku s čistou vodou od prachu a uložte do pytle.
- Kovové kleště očistěte suchým hadříkem a na čep kápněte kapku oleje.
- Sadu skladujte v suchu bez přímého UV záření.

DOKOUPENÍ SPOTŘEBNÍCH SPON

Zatímco klínky a kleště vám zůstanou napořád, spony jsou jednorázové. Samostatná náhradní balení spon 1,5 mm (balení po 100, 200, 500 nebo 1 000 ks) zakoupíte u autorizovaného distributora **Nejedlý s.r.o.** na portálu **www.nasenaradi.cz**. Uveďte model **KD10778**.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY PRO MONTÁŽNÍ KLEŠTĚ

Na kovové nastavitelné kleště systému KD10778 je poskytována standardní záruka 24 měsíců. Záruka kryje výrobní vady ocelového mechanismu a svarů. Na jednorázové plastové spony a přirozené opotřebení plastu se záruka po použití nevztahuje.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Výrobek: Profesionální vyrovnávací nivelační systém pro pokládku keramických obkladů a dlažby 600 ks Kraft&Dele KD10778 (100 ks znovupoužitelných zesílených klínků, 500 ks distančních trhacích spon pro spáru 1,5 mm, tloušťka dlaždic 3–16 mm, ergonomické kovové kleště)
Modelové označení: KD10778
Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Použité harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady)
- ČSN 73 3451 (Obklady keramické a skleněné - Provádění)

Výrobek splňuje veškerá základní bezpečnostní a technická ustanovení výše citovaných předpisů a nese označení CE.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS (ZÁKON Č. 89/2012 SB.)

Na výrobek Kraft&Dele je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro právnické osoby a podnikající fyzické osoby (nákup na IČO) od data převzetí zboží.

- Záruka se vztahuje výhradně na výrobní vady materiálu nebo montážní vady prokázané při autorizované diagnostice.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení dílů (ocelová lanka, těsnění, vroubkování čelistí, pryžové patky, pojezdová kolečka).
- Porušením záruky je provoz zařízení v rozporu s tímto návodem, překračování nosnosti, chybějící mazání a neodborné úpravy.
- Záruční i pozáruční servis zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** prostřednictvím portálu *www.nasenaradi.cz*.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Odlomené horní části spon a opotřebované klínky jsou vyrobeny z čistého termoplastu a jsou plně recyklovatelné. Odevzdejte je do nádob na tříděný plast v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech (katalogové číslo odpadu 15 01 02 – plastové obaly a výrobky). Kovové kleště patří do sběru železných kovů (kód 17 04 05). Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora.

5. ZÁZNAMY O PERIODICKÝCH REVIZÍCH A SERVISNÍCH KONTROLÁCH

DATUM PROHLÍDKY	DRUH REVIZE / ÚKON	ZJIŠTĚNÝ STAV ZAŘÍZENÍ / ZÁVĚR	RAZÍTKO A PODPIS TECHNIKA
15. 01. 2026	Výstupní výrobní kontrola QC	Zařízení splňuje parametry CE, bez závad	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Roční periodická revize		
	Periodická revize / Servis		
	Mimořádná technická kontrola		

Místo a datum vydání prohlášení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Krzysztof Forein
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu Foreintrade S.A.